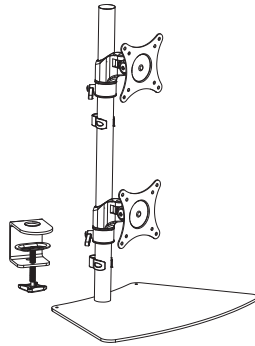


Owner's Manual

Dual Vertical Flat Screen Desk or Clamp Mount

MODEL: DDR1527SDC



Español 9 • Français 17 • Русский 25 • Deutsch 33



CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!



75 x 75
100 x 100



8 kg (x2)
(17.6 lb.) (x2)
MAX

PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service
and ultimate peace of mind.

You could also win an ISOBAR6ULTRA
surge protector—a \$100 value!

www.tripplite.com/warranty

TRIPP·LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2015 Tripp Lite. All rights reserved.

NOTE: Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.

WARNING

- Do not begin the installation until you have read and understood the instructions and warnings contained in this manual. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please visit www.triplite.com/support.
- This mounting bracket was designed to be installed and utilized **ONLY** as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury.
- This product should only be installed by someone of good mechanical ability, with basic building experience and a full understanding of this instruction manual.
- Make sure that the mounting surface can safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.
- If mounting to wood wall studs, make sure that mounting screws are anchored into the center of the studs. The use of a stud finder is highly recommended.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position equipment.
- Tighten screws firmly, but do not over-tighten. Over-tightening can damage the items, greatly reducing their holding power.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

Warranty and Product Registration

5-Year Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

PRODUCT REGISTRATION

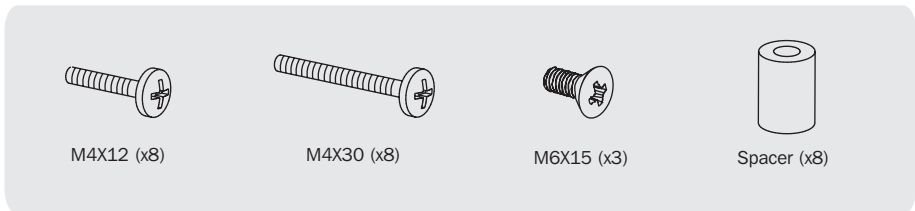
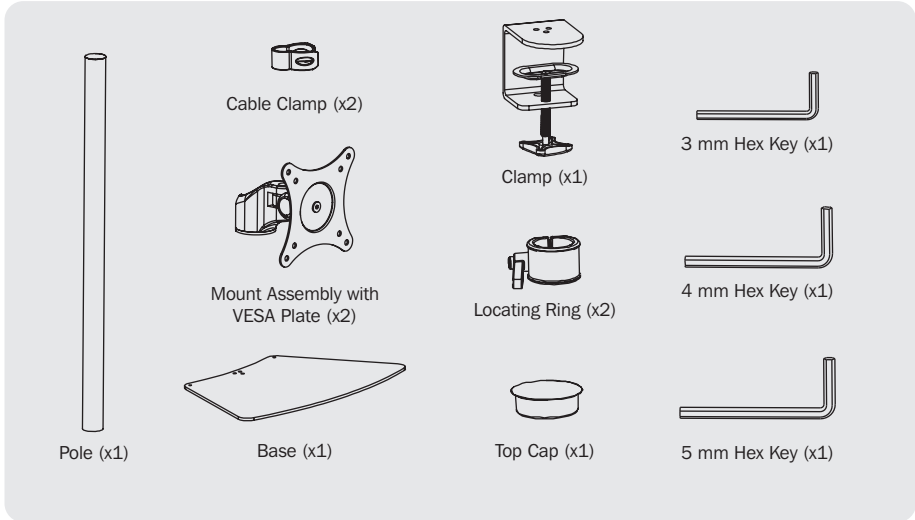
Visit www.triplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

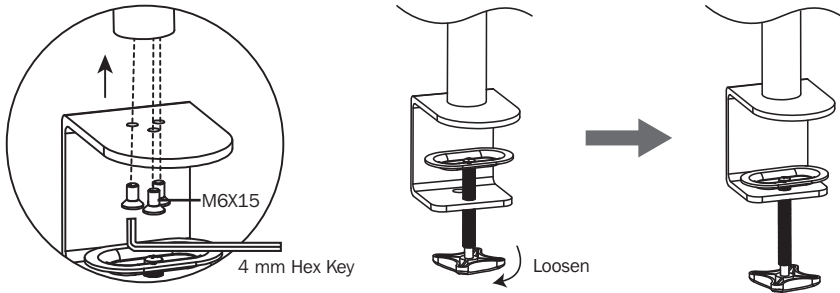
Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

Component Checklist

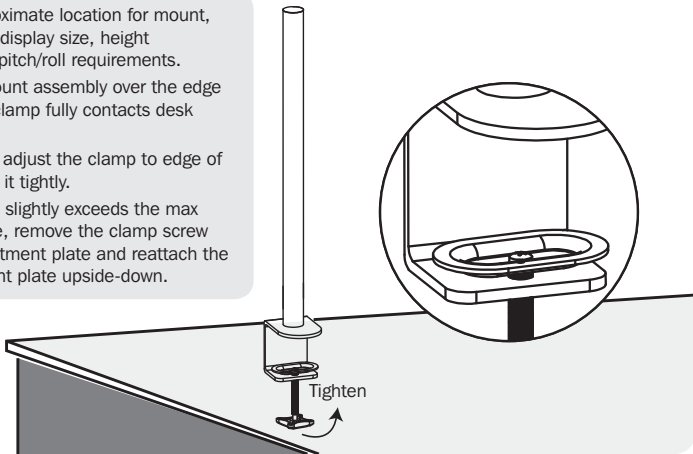
IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installing. If any parts are missing or faulty, visit www.tripplite.com/support for service.



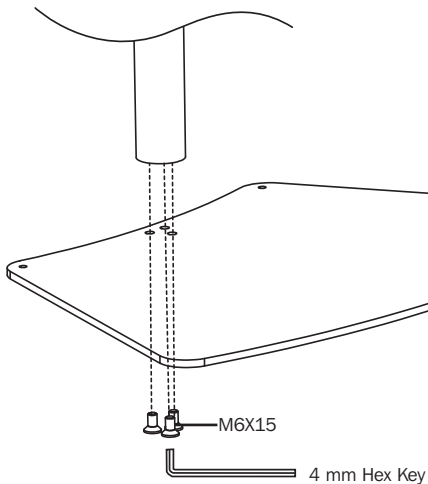
1a. Desk Clamp Mounting



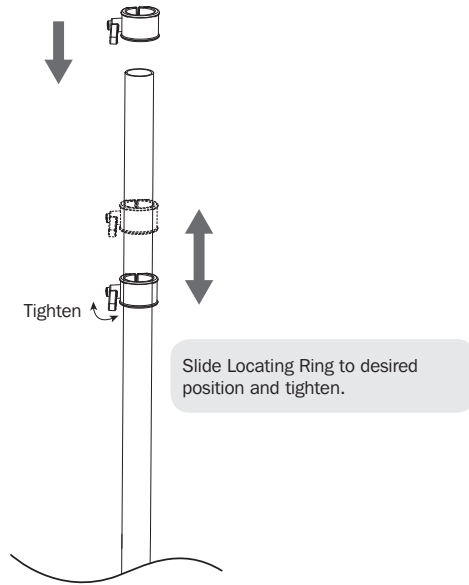
- Determine approximate location for mount, keeping in mind display size, height adjustment and pitch/roll requirements.
- Slip the desk mount assembly over the edge of desk so that clamp fully contacts desk edge.
- Turn the knob to adjust the clamp to edge of desk and secure it tightly.
- If desk edge size slightly exceeds the max desktop distance, remove the clamp screw and clamp adjustment plate and reattach the clamp-adjustment plate upside-down.



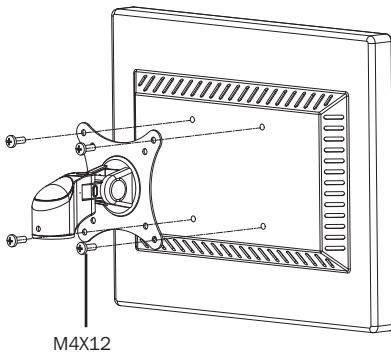
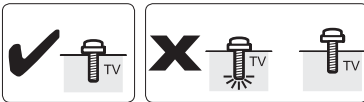
1b. Desktop Mounting



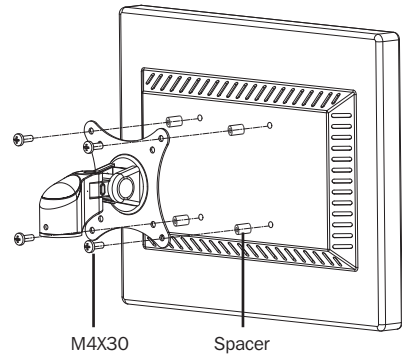
2. Installing the Locating Ring



3. Attaching VESA Plate to Display



or



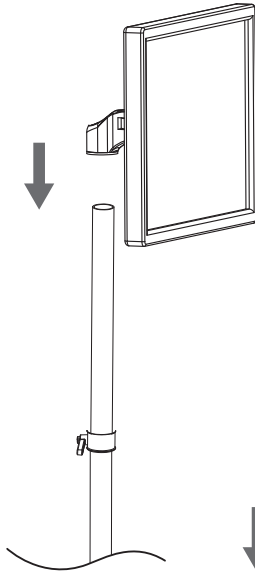
Lift the display and align the rear mounting holes with the mount assembly's VESA plate.

Attach the display to the VESA plate with the appropriate included screws.



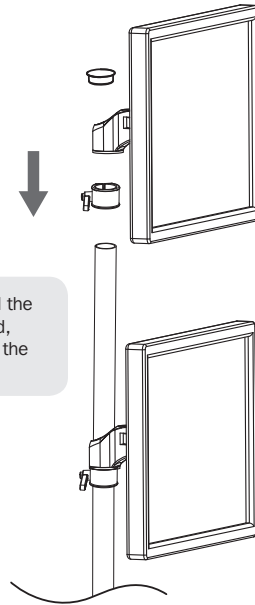
Do not over-tighten screws.

4. Installing the Display



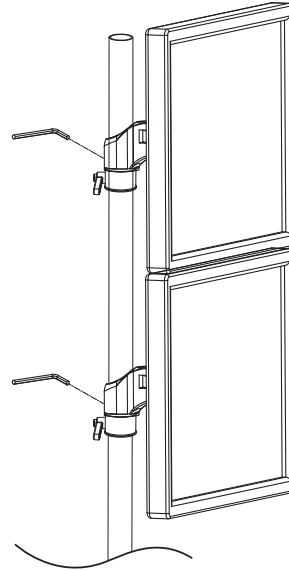
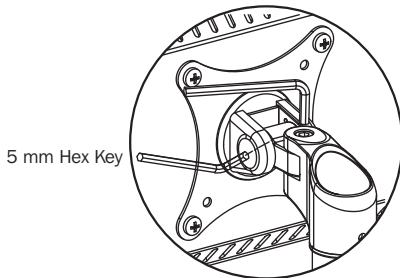
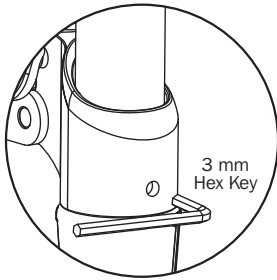
Using an assistant or mechanical lifting equipment, lift the display with attached Mount Assembly and slide it down onto the pole until it touches the Locating Ring. Make sure the display is safely secured before releasing.

Repeat **Steps 2 and 3** to install the second display. When completed, insert the Top Cap on the top of the Pole.



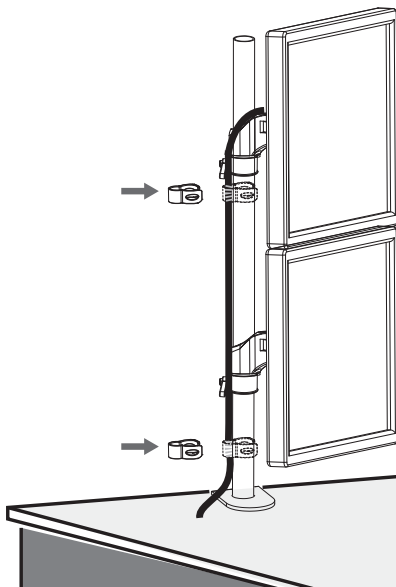
WARNING: Always ensure both monitors face forward. Turning the monitors to face backward may cause the unit to tip over.

5. Tension Adjustment



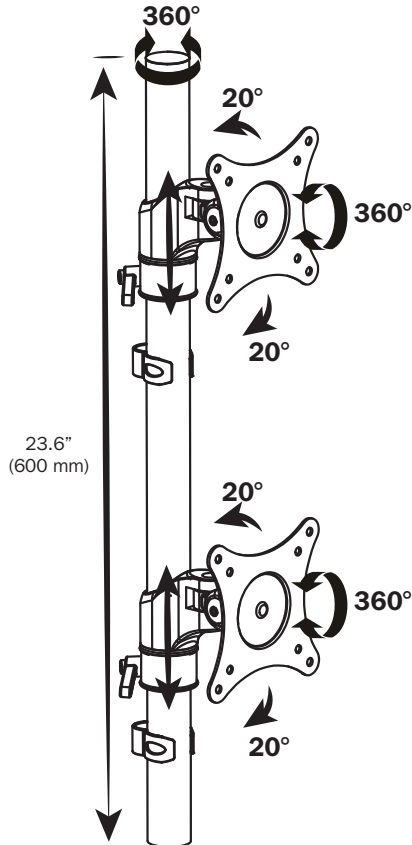
Use the appropriate Hex Keys to adjust the swivel. Turn clockwise to increase tension or counter-clockwise to reduce tension.

6. Cable Management



Use the included Cable Clamps to secure and organize the cables to the Pole.

7. Adjustment



To adjust the desired location or tilt, use the appropriate Hex Key to adjust. Turn clockwise to tighten or counter-clockwise to loosen.

Maintenance

- Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).
- Please visit www.tripplite.com/support if you have any questions.

TRIPP·LITE

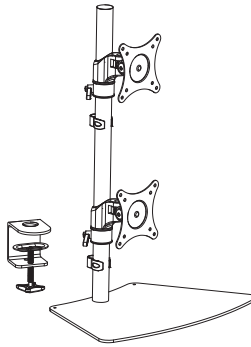


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Manual del Propietario

Soporte Vertical de Escritorio o Abrazadera para Doble Pantalla Plana

MODELO: DDR1527SDC



English 1 • Français 17 • Русский 25 • Deutsch 33



PRECAUCIÓN: NO EXCEDA LA CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA INDICADA. ¡PUEDE OCURRIR UNA LESIÓN SEVERA O DAÑO A LA PROPIEDAD!



75 x 75
100 x 100

27pulg.
MAX



8 kg (x2)
(17.6 lb.) (x2)
MAX

TRIPP-LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2015 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

NOTA: Lea completo el manual de instrucciones antes de iniciar la instalación y ensamble.

ADVERTENCIA

- No inicie la instalación hasta que haya leído y entendido las instrucciones y advertencias contenidas en este manual. Si tiene algunas preguntas con respecto a alguna de las instrucciones o advertencias, visite por favor www.triplite.com/support.
- El soporte de instalación fue diseñado para instalarse y usarse SOLAMENTE como se especifica en este manual. La instalación incorrecta de este producto puede causar daños o lesiones severas.
- Este producto debe ser instalado únicamente por alguien con una buena habilidad mecánica, experiencia básica de construcción y un entendimiento completo de este manual de instrucciones.
- Cerciórese que la superficie de instalación pueda soportar con seguridad la carga combinada de todo el hardware y componentes instalados.
- Si se instala en paredes con entramados de madera, cerciórese que los tornillos de instalación estén anclados en el centro de los montantes. Es muy recomendable el uso de un detector de montantes.
- Utilice siempre un ayudante o equipo de elevación mecánico para levantar y colocar el equipo con seguridad.
- A priete los tornillos firmemente pero no en exceso. Apretar excesivamente los tornillos puede dañar los componentes, reduciendo grandemente su capacidad de soporte.
- Este producto está diseñado para usarse sólo en interiores. El utilizar este producto en exteriores podría conducir a fallas del producto y lesiones personales.

Garantía

Garantía Limitada por 5 Años

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en material y mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra inicial. Si el producto prueba ser defectuoso en material o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su entera discreción.

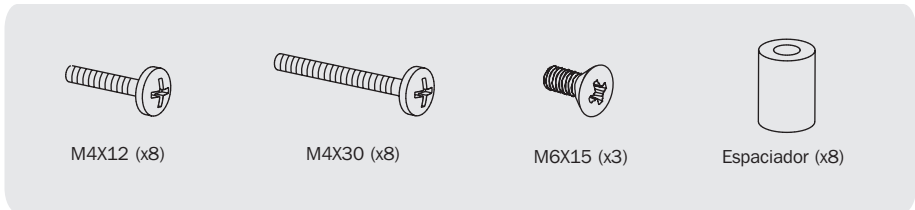
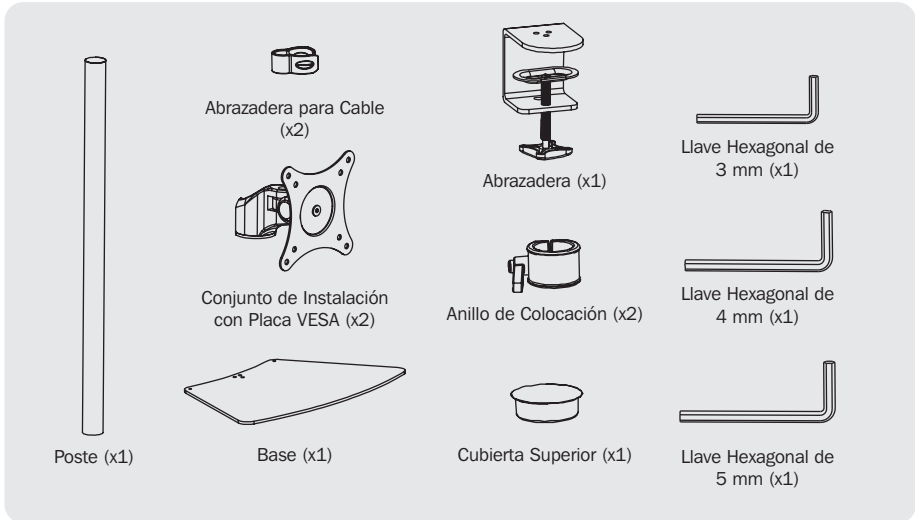
ESTA GARANTÍA NO APLICA AL DESGASTE NORMAL O A DAÑOS RESULTANTES DE ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS DE LA ESTIPULADA AQUÍ. EXCEPTO A LA EXTENSIÓN PROHIBIDA POR LA LEY APLICABLE, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; Y ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENCIALES. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía y algunos estados no permiten la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: Antes de usarlo, cada usuario debe tener cuidado al determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.

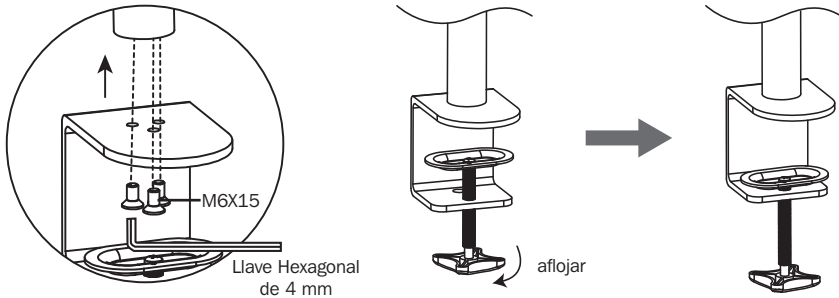
Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Accesorios y Partes Incluidas en el Empaque

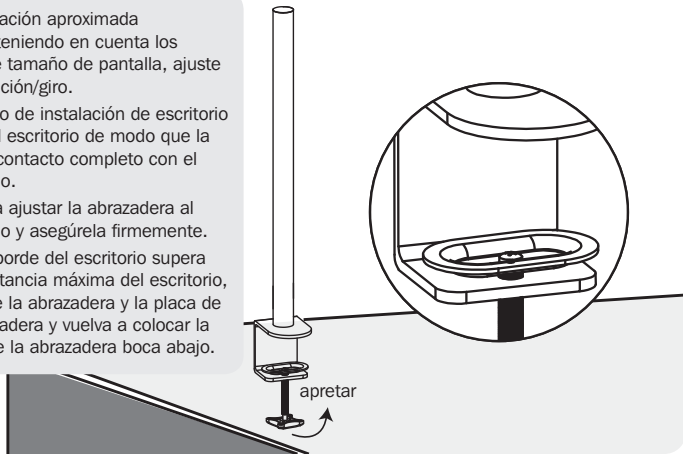
IMPORTANTE: Asegúrese antes de instalar, de haber recibido todas las partes de acuerdo a la lista de comprobación de componentes. Si faltase cualquier parte o estuviese dañada, visite www.tripplite.com/support para solicitar servicio.



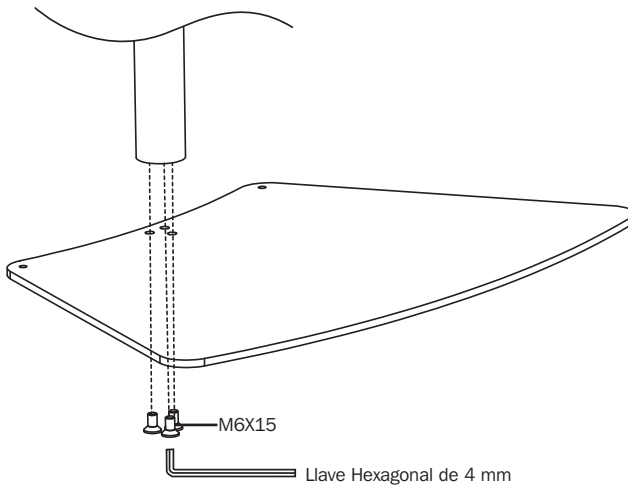
1a. Soporte de Abrazadera de Escritorio



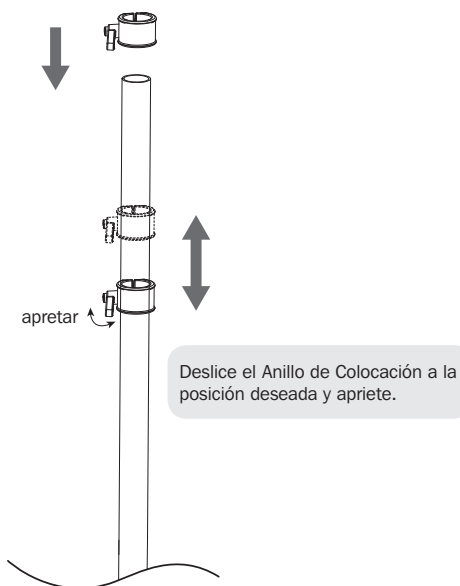
- Determine la ubicación aproximada para instalación, teniendo en cuenta los requerimientos de tamaño de pantalla, ajuste de altura e inclinación/giro.
- Deslice el conjunto de instalación de escritorio sobre el borde del escritorio de modo que la abrazadera haga contacto completo con el borde del escritorio.
- Gire la perilla para ajustar la abrazadera al borde del escritorio y asegúrela firmemente.
- Si el tamaño del borde del escritorio supera ligeramente la distancia máxima del escritorio, retire el tornillo de la abrazadera y la placa de ajuste de la abrazadera y vuelva a colocar la placa de ajuste de la abrazadera boca abajo.



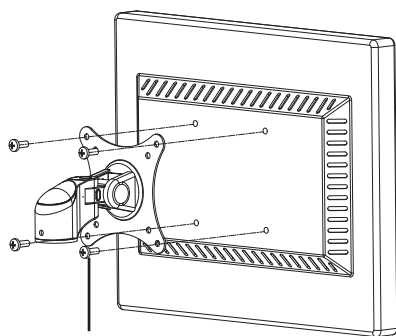
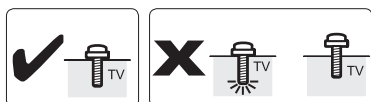
1b. Soporte de Escritorio



2. Instalación del Anillo de Colocación

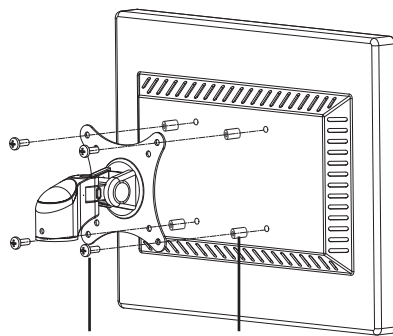


3. Colocación de la placa VESA en la pantalla



M4X12

0



M4X30

Espaciador

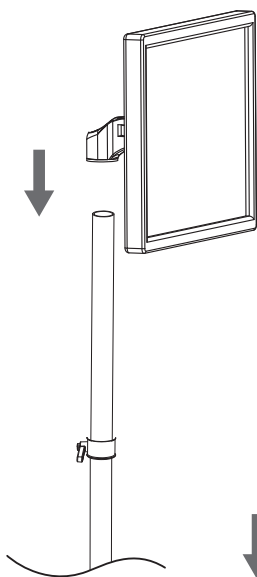
Levante la pantalla y alinee los orificios posteriores de instalación con la placa VESA del conjunto de instalación.

Asegure firmemente la placa VESA a la pantalla usando los tornillos apropiados.



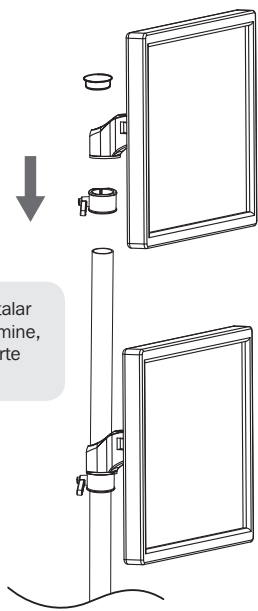
No apriete excesivamente los tornillos.

4. Instalación de la Pantalla



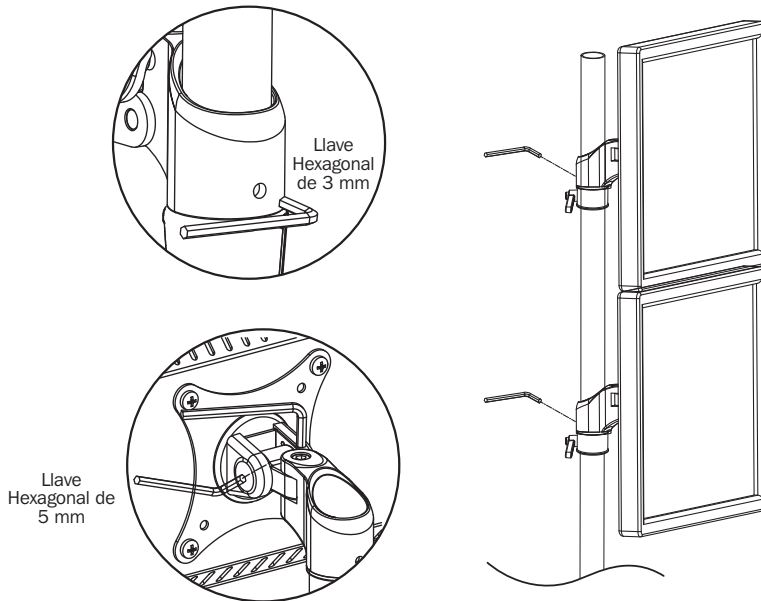
Usando un asistente o equipo de elevación mecánico, levante la pantalla con el conjunto de instalación ensamblado y deslícela hacia abajo en el poste hasta que toque el Anillo de Colocación. Asegúrese de que la pantalla esté firmemente asegurada antes de soltarla.

Repita los **Pasos 2 y 3** para instalar la segunda pantalla. Cuando termine, inserte la Tapa Superior en la parte superior del Poste.



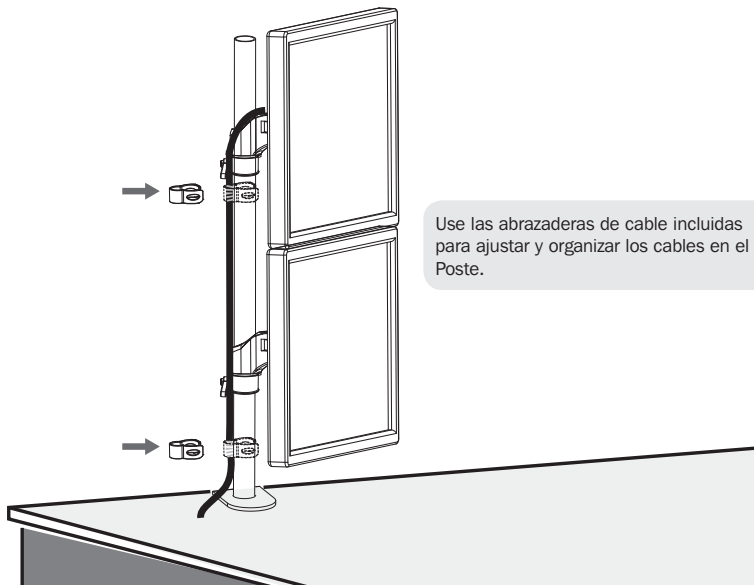
ADVERTENCIA: Asegúrese siempre que los cuatro monitores vean hacia el frente. Si gira un juego de monitores para que vean hacia atrás, puede provocar que la unidad se vuelque.

5. Ajuste de Tensión

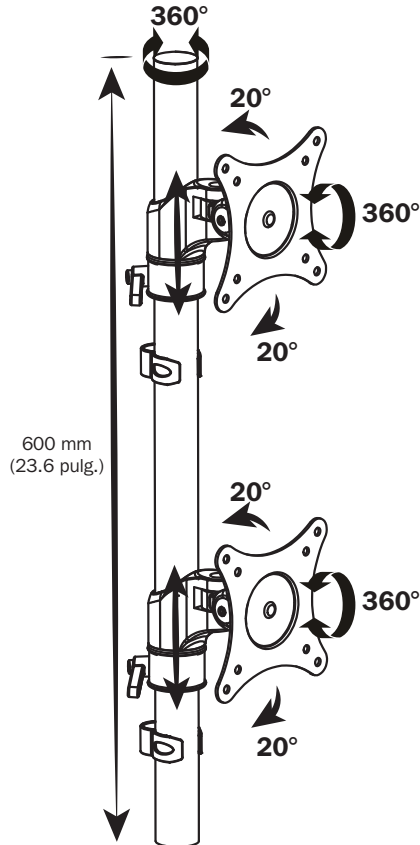


Use las llaves hexagonales apropiadas para ajustar el giro. Gire en sentido de las manecillas del reloj para aumentar la tensión o en sentido opuesto a las manecillas del reloj para reducir la tensión.

6. Manejo del Cableado



7. Ajuste



Para ajustar la ubicación o inclinación deseada, use la llave hexagonal adecuada. Gire en el sentido de las manecillas del reloj para ajustar o en sentido opuesto de las manecillas del reloj para aflojar.

Mantenimiento

- Compruebe a intervalos regulares (al menos cada tres meses) que el soporte esté seguro para usarse.
- Si tiene alguna pregunta, visite por favor a www.tripplite.com/support.

TRIPP·LITE



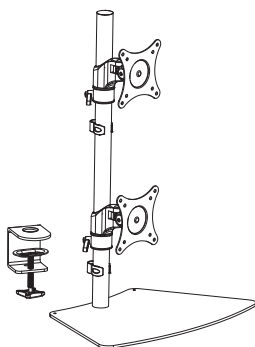
Excelencia en
Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Manuel de l'utilisateur

Montage avec bride ou sur bureau double pour écran plat vertical

MODÈLE : DDR1527SDC



English 1 • Español 9 • Русский 25 • Deutsch 33



MISE EN GARDE : NE PAS EXCÉDER LA CAPACITÉ PONDÉRALE MAXIMUM INDICUÉE. DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS RISQUENT DE SE PRODUIRE!



75 x 75
100 x 100



27 po
MAX



8 kg (x2)
(17.6 lb.) (x2)
MAX

TRIPP-LITE



90
YEARS
Manufacturing
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.triplite.com/support

Droits d'auteur © 2015 Tripp Lite. Tous droits réservés.

REMARQUE : Lire le manuel d'instructions en entier avant de commencer l'installation et l'assemblage.

AVERTISSEMENT

- Ne pas commencer l'installation avant d'avoir lu et compris les instructions et les avertissements contenus dans le présent manuel. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez visiter www.triplite.com/support.
- Ce support de montage a été conçu pour être installé et utilisé **UNIQUEMENT** tel que spécifié dans le présent manuel. Une mauvaise installation de ce produit pourrait causer des dommages ou des blessures graves.
- Ce produit ne devrait être installé que par une personne ayant de bonnes aptitudes en mécanique et une expérience de base en construction de même qu'une pleine connaissance du présent manuel d'instructions.
- S'assurer que la surface d'appui peut supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.
- Si le produit est monté sur des montants muraux en bois, s'assurer que les vis de montage sont ancrées au centre des montants. Il est fortement recommandé d'utiliser un localisateur de montants.
- Toujours faire appel à un assistant ou utiliser de l'équipement de levage mécanique pour soulever et positionner l'équipement sans risque.
- Serrer fermement les vis, mais sans trop serrer. Trop serrer les vis risquerait de les endommager, réduisant considérablement leur résistance à l'arrachement.
- Ce produit est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. L'utilisation de ce produit à l'extérieur pourrait entraîner une défaillance du produit et des lésions corporelles.

Garantie

Garantie limitée de 5 ans

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en raison d'un vice de matière ou de fabrication au cours de cette période, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à sa seule discrétion.

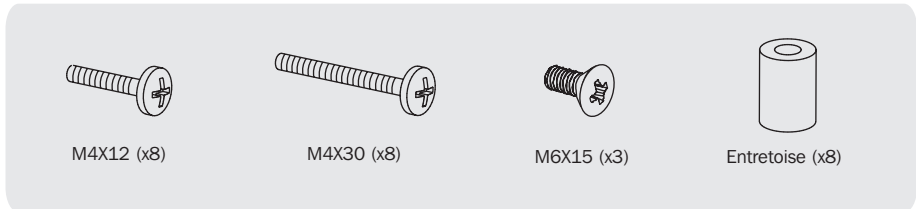
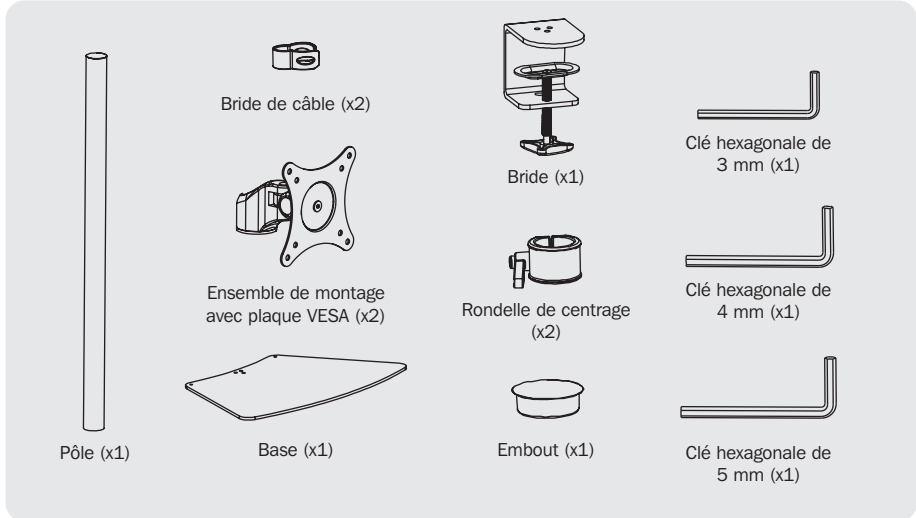
CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UN ACCIDENT, D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.

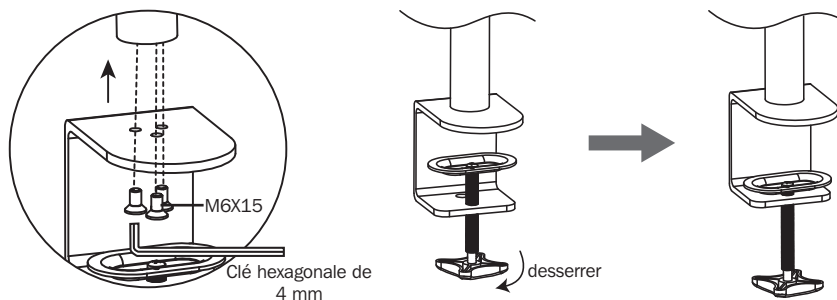
La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

Liste de vérification des composants

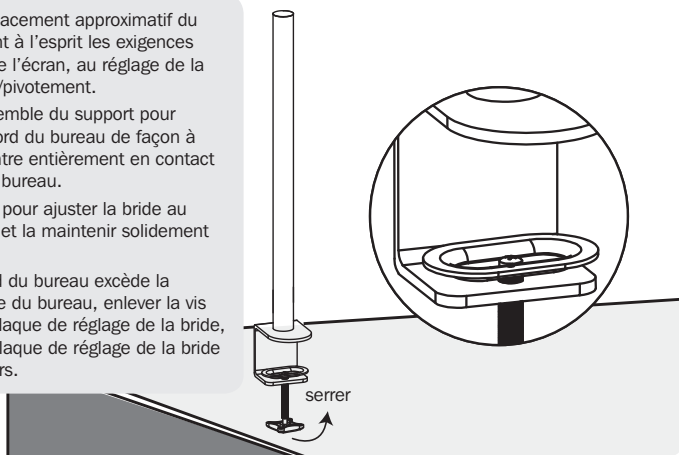
IMPORTANT: Veuillez vous assurer d'avoir reçu toutes les pièces conformément à la liste de vérification des composants avant de procéder à l'installation. Si des pièces sont manquantes ou défectueuses, visitez www.tripplite.com/support pour obtenir de l'aide.



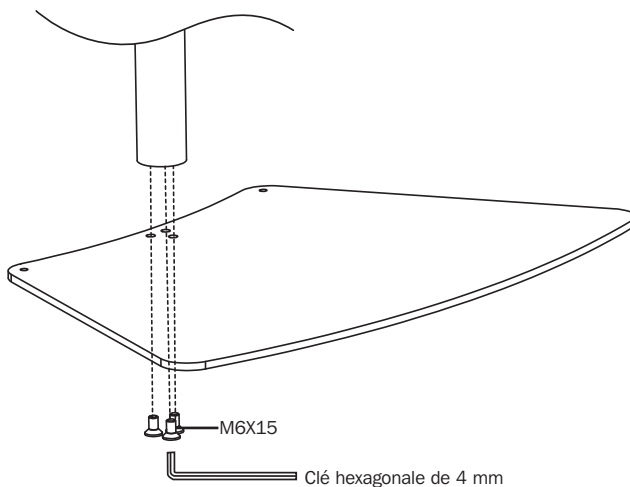
1a. Montage avec bride pour bureau



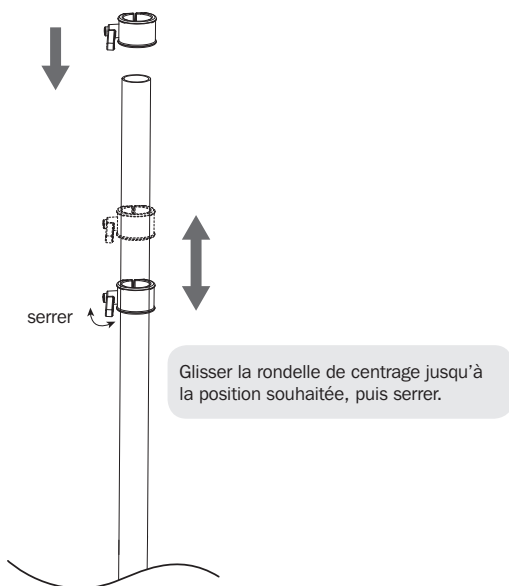
- Déterminer l'emplacement approximatif du support en gardant à l'esprit les exigences quant à la taille de l'écran, au réglage de la hauteur et l'angle/pivotement.
- Faire glisser l'ensemble du support pour bureau sur le rebord du bureau de façon à ce que la bride entre entièrement en contact avec le rebord du bureau.
- Tourner le bouton pour ajuster la bride au rebord du bureau et la maintenir solidement en place.
- Si la taille du bord du bureau excède la distance maximale du bureau, enlever la vis de la bride et la plaque de réglage de la bride, puis remettre la plaque de réglage de la bride en place, à l'envers.



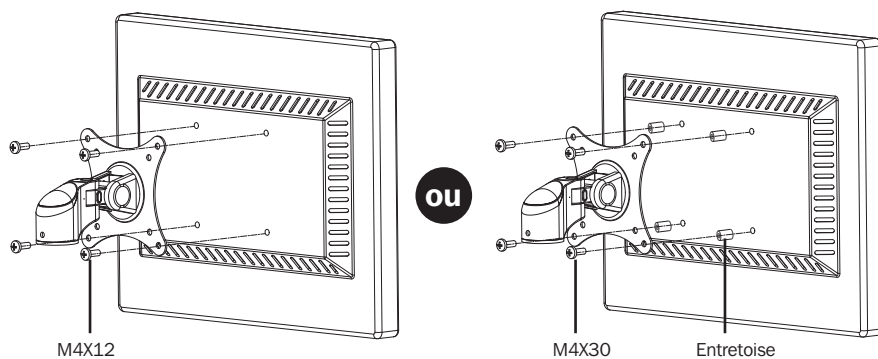
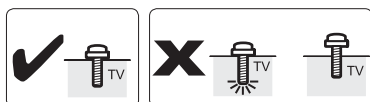
1b. Montage sur un dessus de bureau



2. Installer la rondelle de centrage



3. Fixation de la plaque VESA à l'écran



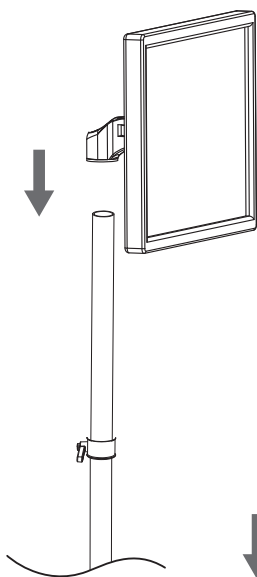
Soulever l'écran et aligner les trous de montage arrière avec la plaque VESA de l'ensemble de montage.

Attacher l'écran à la plaque VESA en utilisant les vis appropriées incluses.



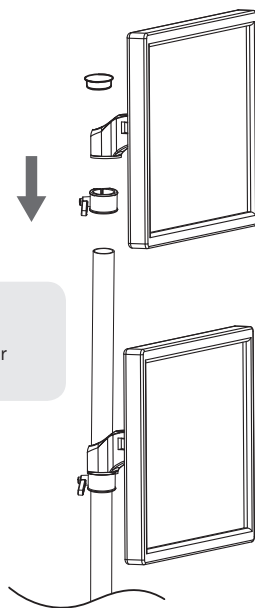
Serrer fermement toutes les vis. Ne pas trop serrer.

4. Installation de l'écran



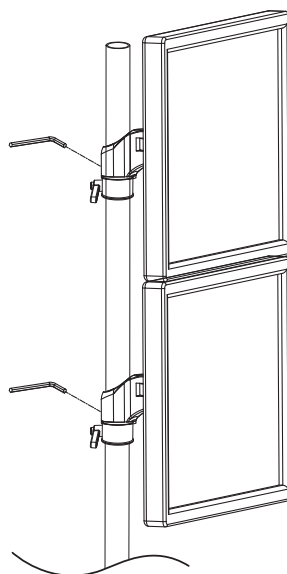
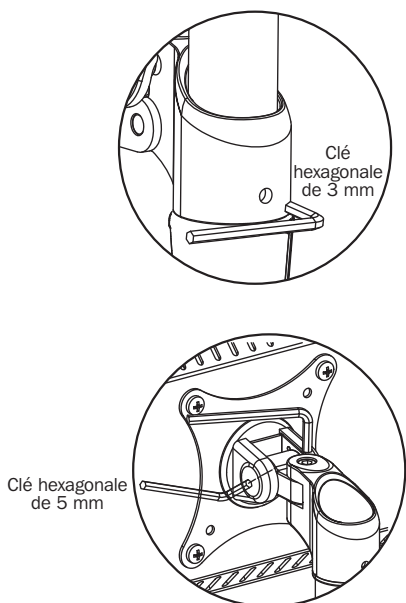
Faire appel à un assistant ou utiliser de l'équipement de levage mécanique pour soulever l'écran avec l'ensemble du montage attaché et le glisser sur le poteau jusqu'à ce qu'il touche la rondelle de centrage. S'assurer que l'écran est solidement retenu en place avant de lâcher.

Répéter les **étapes 2 et 3** pour installer le second écran. Une fois terminé, insérer l'embout sur l'extrémité du poteau.



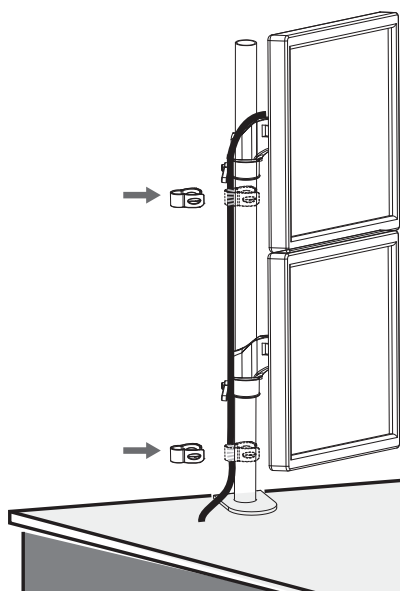
AVERTISSEMENT : S'assurer que les quatre écrans font toujours face vers l'avant. Le fait de tourner un ensemble d'écrans vers l'arrière pourrait causer la chute du dispositif.

5. Réglage de la tension



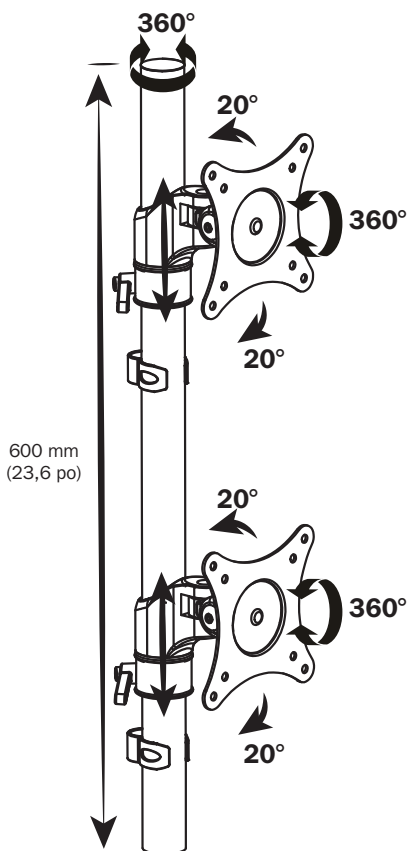
Utiliser les clés hexagonales appropriées pour régler le pivot. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire la tension.

6. Gestion des câbles



Utiliser les brides de câble incluses pour retenir et organiser les câbles sur le poteau.

7. Réglage



Pour régler selon l'emplacement ou l'inclinaison désiré(e), utiliser la clé hexagonale appropriée pour le réglage. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer.

Entretien

- Vérifier à intervalles réguliers que le support peut être utilisé de façon sûre et sécuritaire (au moins tous les trois mois).
- Veuillez visiter www.tripplite.com/support si vous avez des questions.

TRIPP·LITE



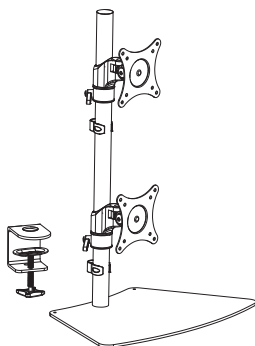
90
YEARS
Manufacturing
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Руководство пользователя

Двухместный вертикальный настольный или захватный кронштейн для крепления дисплеев с плоским экраном

Модель: DDR1527SDC



English 1 • Español 9 • Français 17 • Deutsch 33



ВНИМАНИЕ! НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМЫЙ ВЕС. ЭТО МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СУЩЕСТВЕННЫЙ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ ЛЮДЕЙ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ!



75 x 75
100 x 100

27 дюймов
МАКС



8 кг (x2)
МАКС

TRIPP-LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Охраняется авторским правом © 2015 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед началом установки и сборки модуля внимательно изучите все разделы руководства.



ВНИМАНИЕ

- Не начинайте установку до тех пор, пока не ознакомитесь со всеми указаниями и предупреждениями, изложенными в настоящем руководстве, и не поймете их смысл. В случае возникновения у вас каких-либо вопросов относительно любых указаний или предупреждений приглашаем вас посетить страницу www.tripplite.com/support.
- Этот монтажный кронштейн предназначен для установки и использования ТОЛЬКО в соответствии с указаниями, изложенными в настоящем руководстве. Неправильная установка данного модуля может привести к причинению материального ущерба или существенного вреда здоровью людей.
- Установка данного изделия должна производиться только специалистом с достаточной технической квалификацией и базовыми навыками строительства, в полной мере понимающим смысл информации, изложенной в настоящем руководстве.
- Убедитесь в том, что монтажная поверхность может с запасом выдерживать суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.
- В случае монтажа с креплением к деревянным элементам стенового каркаса следует обеспечить ввертывание крепежных винтов по центру таких элементов. В этом случае рекомендуется использование детектора неоднородностей.
- Для безопасного подъема и надлежащего размещения оборудования обязательно обращайтесь за помощью или пользуйтесь механическими грузоподъемными средствами.
- Винты следует затягивать плотно, но не перетягивая их. Перетягивание может привести к повреждению крепежных деталей, что значительно ухудшит прочность крепления.
- Данное изделие предназначено для использования только в закрытых помещениях. Использование данного изделия на открытом воздухе может привести к его выходу из строя и причинению вреда здоровью людей.

Гарантийные обязательства

Условия 5-летней ограниченной гарантии

Продавец гарантирует отсутствие изначальных дефектов материала или изготовления в течение 5 лет с момента первой покупки данного изделия при условии его использования в соответствии со всеми применимыми к нему указаниями. В случае проявления каких-либо дефектов материала или изготовления в течение указанного периода Продавец осуществляет ремонт или замену данного изделия исключительно по своему усмотрению.

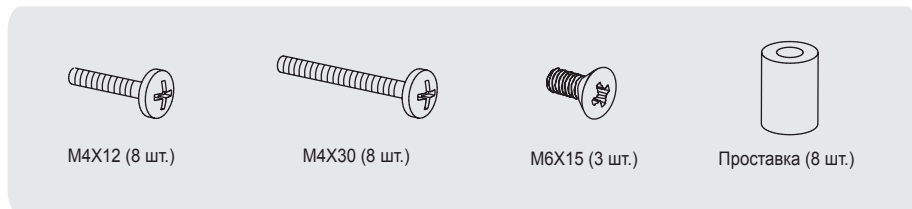
ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ ЕСТЕСТВЕННОГО ИЗНОСА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ АВАРИИ, НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ХАЛАТНОСТИ. ПРОДАВЕЦ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЯМО ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ВЫШЕУКАЗАННЫМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ; КРОМЕ ТОГО, ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ВСЕ ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. (В некоторых штатах не допускается введение ограничений на продолжительность действия тех или иных подразумеваемых гарантий, а в некоторых - исключение или ограничение размера побочных или косвенных убытков. В этих случаях вышеизложенные ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, а набор других ваших прав может быть различным в зависимости от юрисдикции).

ВНИМАНИЕ! До начала использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данных изделий для какого-либо конкретного применения или их соответствия каким-либо конкретным требованиям.

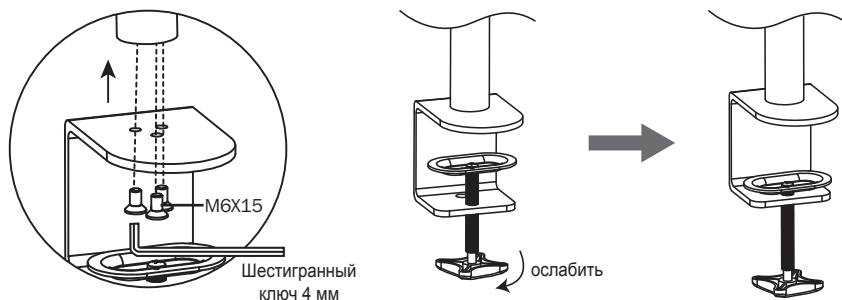
Компания Tripp Lite постоянно совершенствует свою продукцию. В связи с этим возможно изменение технических характеристик без предварительного уведомления.

Перечень комплектации

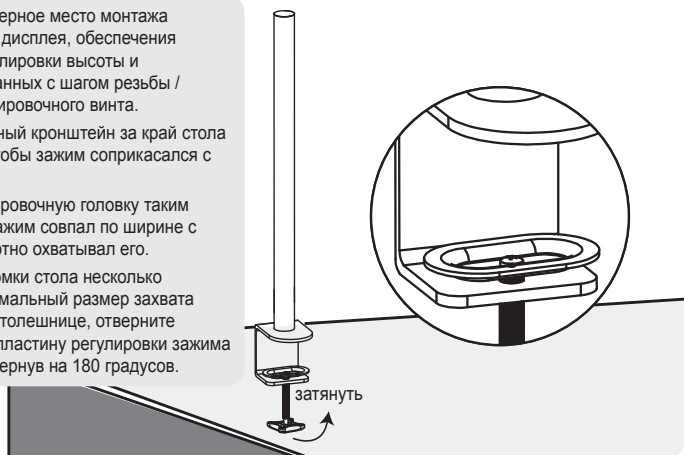
ВНИМАНИЕ! Перед началом установки убедитесь в том, что вами получены все детали согласно перечню комплектации. В случае отсутствия или повреждения каких-либо деталей обратитесь за помощью на страницу www.tripplite.com/support.



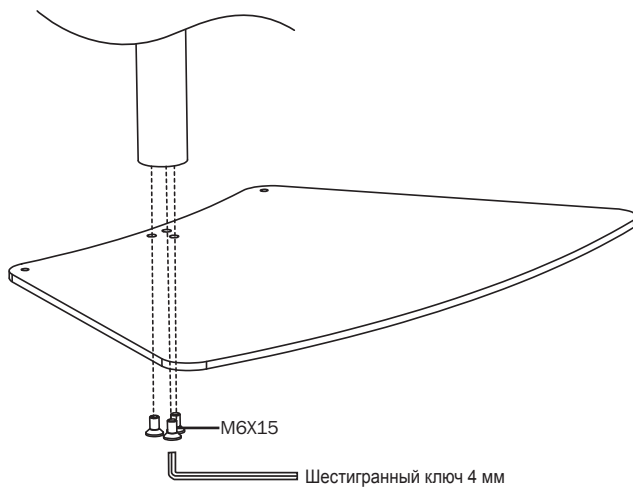
1а. Захватный кронштейн для крепления к столу



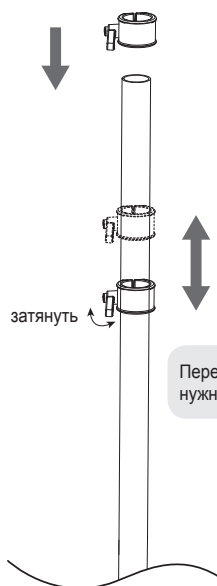
- Определите примерное место монтажа с учетом размера дисплея, обеспечения возможности регулировки высоты и требований, связанных с шагом резьбы / вращением регулировочного винта.
- Зацепите монтажный кронштейн за край стола таким образом, чтобы зажим соприкасался с краем стола.
- Поверните регулировочную головку таким образом, чтобы зажим совпал по ширине с краем стола и плотно охватывал его.
- Если толщина кромки стола несколько превышает максимальный размер захвата для крепления к столешнице, отверните зажимной винт и пластину регулировки зажима и прикрепите, повернув на 180 градусов.



1б. Настольный кронштейн

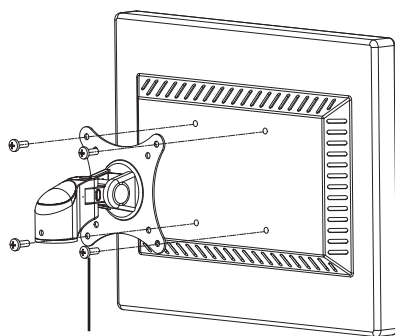
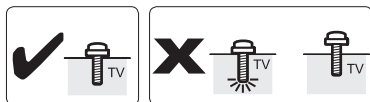


2. Установка фиксирующего кольца



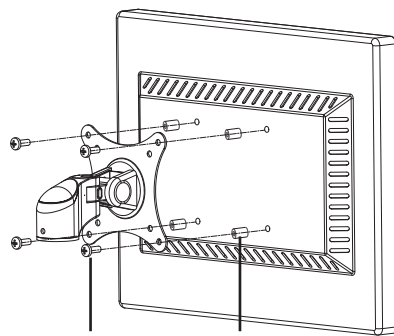
Переместите фиксирующее кольцо в нужное положение и затяните его.

3. Крепление пластины VESA к дисплею



M4X12

либо



M4X30

Проставка

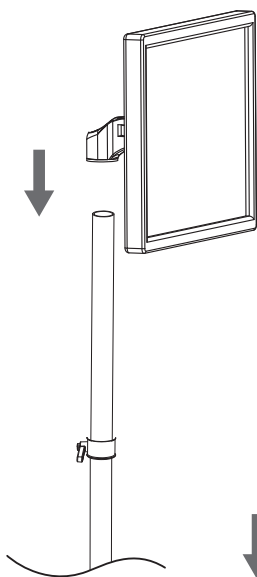
Поднимите дисплей и совместите его задние монтажные отверстия с соответствующими отверстиями в пластине VESA, прикрепленной к монтажному узлу.

Прикрепите дисплей к пластине VESA с использованием соответствующих винтов, поставляемых в комплекте.



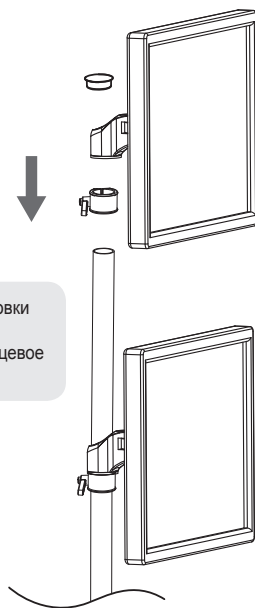
Плотно затяните все винты. Не перетягивайте.

4. Установка дисплея



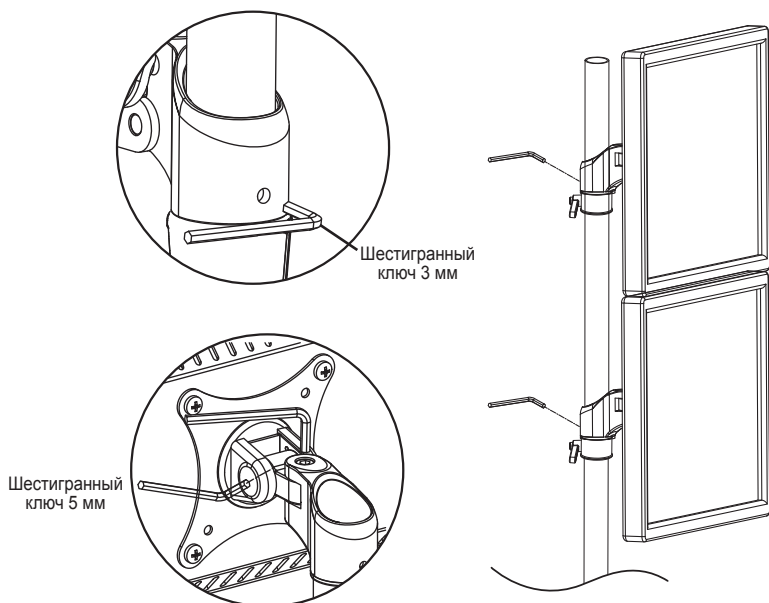
Обратившись за помощью или воспользовавшись механическим подъемным оборудованием, поднимите дисплей с прикрепленным к нему монтажным узлом и наденьте на вертикальную стойку, проведя его вниз до соприкосновения с фиксирующим кольцом. Прежде чем отпустить дисплей, убедитесь в том, что он надежно закреплен.

Повторите шаги 2 и 3 для установки второго дисплея. По окончании вставьте заглушку в верхнее торцевое отверстие стойки.



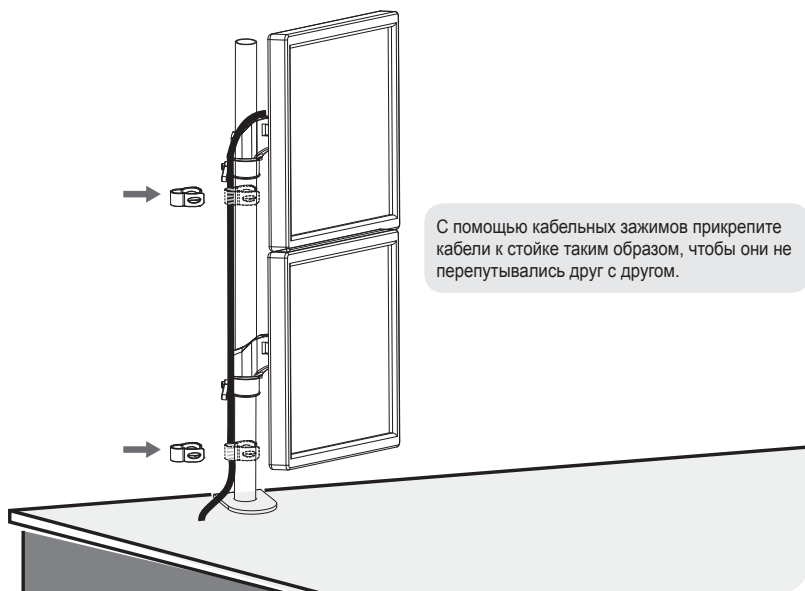
ВНИМАНИЕ! Все четыре монитора обязательно должны быть обращены передней стороной вперед. При обращении одной из групп мониторов передней стороной назад возможно опрокидывание конструкции.

5. Регулировка затяжки

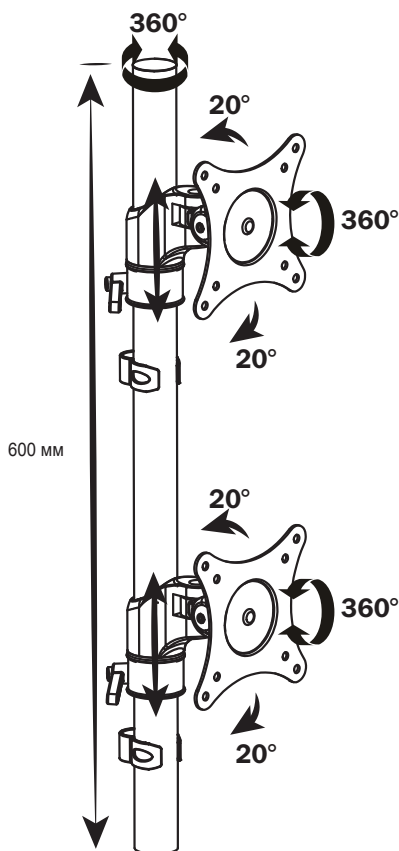


Отрегулируйте степень затяжки шарнирного соединения с помощью шестигранных ключей соответствующих размеров. Для усиления затяжки поверните его по часовой стрелке, а для ее ослабления — против часовой стрелки.

6. Оптимизация кабельных соединений



7. Регулировка



Установите желаемое положение или угол наклона, регулируя их с помощью шестигранного ключа соответствующего размера. Для усиления затяжки вращайте его по часовой стрелке, а для ее ослабления — против часовой стрелки.

Техническое обслуживание

- Регулярно (не реже, чем раз в три месяца) проверяйте надежность крепления кронштейна и безопасность его использования.
- В случае возникновения каких-либо вопросов приглашаем вас посетить страницу www.tripplite.com/support.

TRIPP·LITE



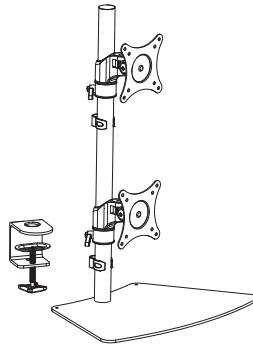
Manufacturing
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Benutzerhandbuch

Vertikale Dual- Flachbildschirm-Tisch- bzw. Klemmhalterung

MODELL: DDR1527SDC



English 1 • Español 9 • Français 17 • Русский 25



ACHTUNG: DAS ANGEGEBENE MAXIMALGEWICHT DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN. ES KÖNNEN SCHWERE KÖRPERVERLETZUNGEN ODER ERHEBLICHE SACHSCHÄDEN EINTRETEN!



75 x 75
100 x 100

27 Zoll
MAX



8 kg (x2)
(17.6 lb.) (x2)
MAX

TRIPP-LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2015 Tripp Lite. Alle Rechte vorbehalten.

HINWEIS: Lesen Sie das gesamte Handbuch, bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen.

WARNUNG

- Beginnen Sie mit der Installation erst, nachdem Sie die Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben. Falls Sie Fragen bezüglich der Anweisungen oder Warnungen haben, besuchen Sie www.tripplite.com/support.
- Die Halterung sollte nur wie in diesem Handbuch angegeben installiert und verwendet werden. Die unsachgemäße Installation des Produkts kann zu Sachschäden oder schweren Verletzungen führen.
- Dieses Produkt darf nur von einer Person mit guten Montagefähigkeiten und Grunderfahrung im Bauwesen montiert werden, die alle Anweisungen in der vorliegenden Montageanleitung vollständig verstanden hat.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie des zugehörigen Materials und sämtlicher zugehöriger Komponenten sicher tragen kann.
- Stellen Sie bei der Montage an einer Holzwand sicher, dass die Befestigungsschrauben in der Mitte eines Balkens verankert sind. Wir empfehlen die Verwendung eines Balkensuchers.
- Verwenden Sie eine mechanische Hebevorrichtung, um das Gerät sicher anzuheben und zu positionieren.
- Die Schrauben fest anziehen, ohne sie zu überdrehen. Durch zu festes Anziehen können die Schrauben beschädigt werden, wodurch die Haltekraft stark reduziert wird.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen bestimmt. Die Verwendung im Freien kann zu Fehlfunktionen und Verletzungen führen.

Garantie

5-Jahres-Garantie

Der Verkäufer garantiert für einen Zeitraum von fünf Jahren ab Kaufdatum, dass das Produkt weder Material- noch Herstellungsfehler aufweist, wenn es gemäß aller zutreffenden Anweisungen verwendet wird. Wenn das Produkt in diesem Zeitraum Material- oder Herstellungsfehler aufweist, kann der Verkäufer diese Fehler nach eigenem Ermessen beheben oder das Produkt ersetzen.

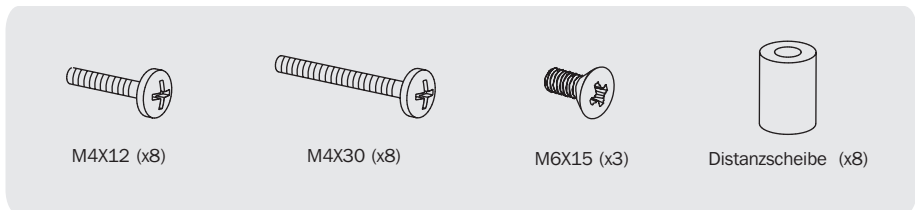
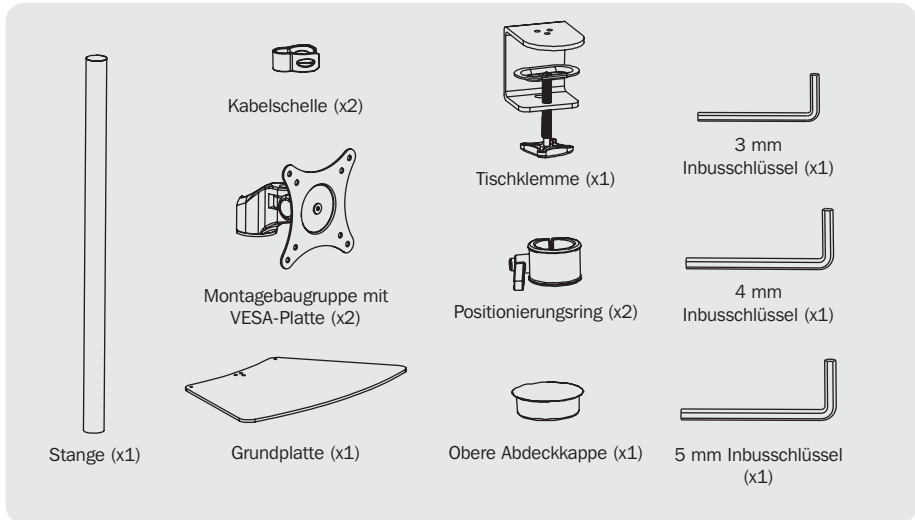
DIE NORMALE ABNUTZUNG ODER BESCHÄDIGUNGEN AUFGRUND VON UNFÄLLEN, MISSBRAUCH ODER UNTERLASSUNG WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT GEDECKT. AUSSER DEN NACHSTEHEND AUSDRÜCKLICH DARGELEGTEN GARANTIEBEDINGUNGEN ÜBERNIMMT DER VERKÄUFER KEINERLEI GARANTIE. AUSSER WENN VON DEN GÜLTIGEN GESETZEN UNTERSAGT, SIND ALLE IMPLIZIERTEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH ALLE GARANTIEEN FÜR DIE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG AUF DIE OBEN FESTGELEGTE GARANTIEDAUER BESCHRÄNKT. DIESE GARANTIE SCHLIESST AUSDRÜCKLICH ALLE FOLGESCHÄDEN UND BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN AUS. (Da einige Länder den Ausschluss oder die Beschränkung von Folgeschäden oder beiläufig entstandenen Schäden sowie den Ausschluss von implizierten Garantien oder die zeitliche Beschränkung einer implizierten Garantie untersagen, sind die oben genannten Beschränkungen für Sie möglicherweise nicht zutreffend. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben jedoch möglicherweise andere Rechte, die abhängig von der Gerichtsbarkeit variieren können.)

WARNUNG: Der Benutzer muss vor der Verwendung überprüfen, ob das Gerät für den beabsichtigten Zweck geeignet und angemessen ist und ob der Einsatz sicher ist. Da die Anwendungen variieren können, übernimmt der Hersteller keine Garantie bezüglich der Eignung dieser Geräte für einen bestimmten Verwendungszweck.

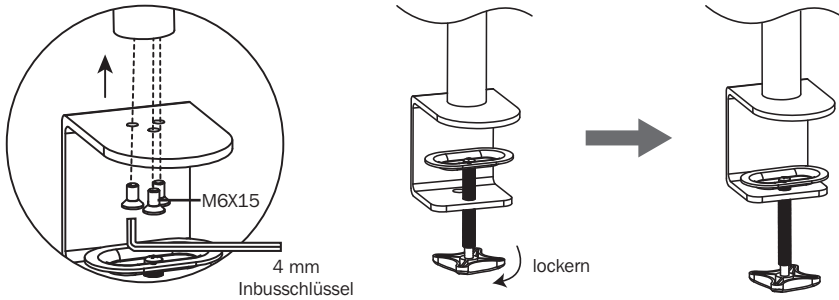
Tripp Lite hat den Grundsatz, sich kontinuierlich zu verbessern. Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

Komponentenliste

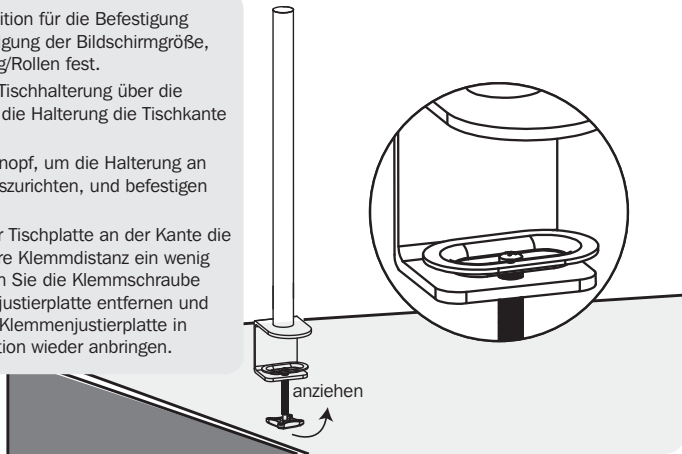
WICHTIG: Überprüfen Sie, ob Sie alle in der Komponentenliste aufgeführten Teile erhalten haben, bevor Sie mit der Installation beginnen. Wenn Teile beschädigt oder nicht vorhanden sind, besuchen Sie www.tripplite.com/support.



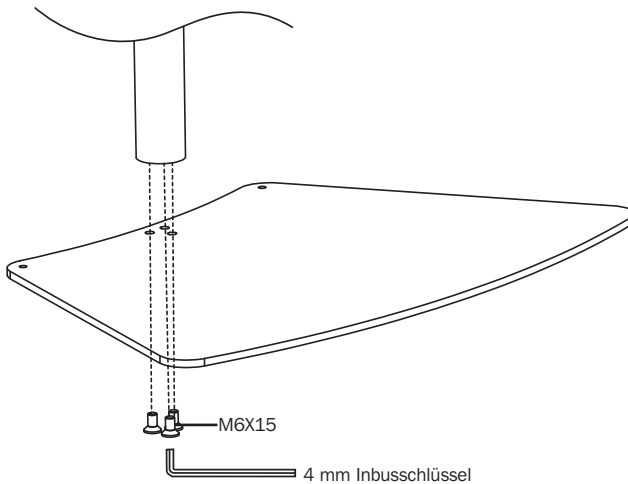
1a. Montage der Tischklemme



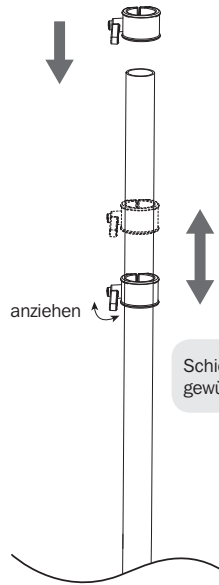
- Legen Sie die Position für die Befestigung unter Berücksichtigung der Bildschirmgröße, Höhe und Neigung/Rollen fest.
- Schieben Sie die Tischhalterung über die Kante hinaus, bis die Halterung die Tischkante berührt.
- Drehen Sie den Knopf, um die Halterung an der Tischkante auszurichten, und befestigen Sie die Halterung.
- Falls die Dicke der Tischplatte an der Kante die maximal verfügbare Klemmdistanz ein wenig übersteigt, können Sie die Klemmschraube und die Klemmenjustierplatte entfernen und anschließend die Klemmenjustierplatte in umgekehrter Position wieder anbringen.



1b. Tischmontage

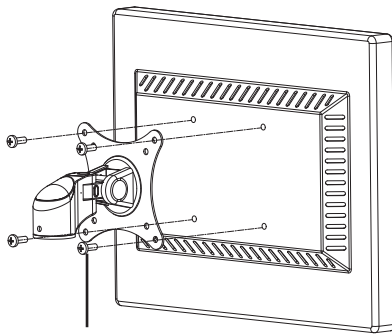
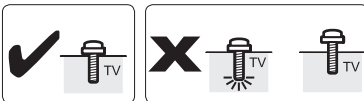


2. Montage des Positionierendes



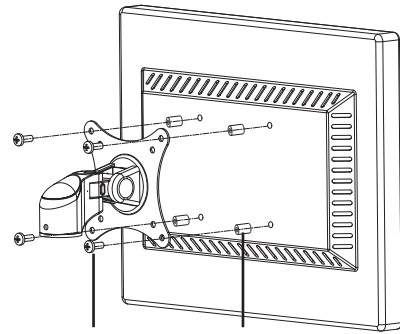
Schieben Sie den Positionierendes an die gewünschte Position und ziehen Sie ihn fest.

3. Befestigung der VESA-Platte am Bildschirm



M4X12

oder



M4X30

Distanzscheibe

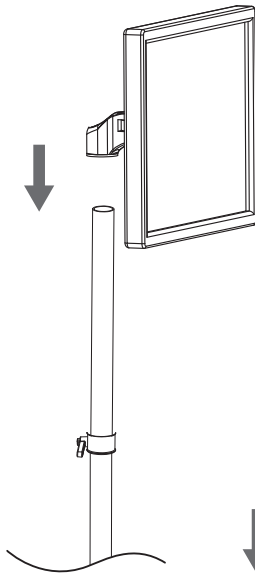
Heben Sie den Bildschirm an und richten Sie die hinteren Montagebohrungen zur VESA-Platte der Montagebaugruppe aus.

Den Bildschirm mit den passenden mitgelieferten Schrauben an der VESA-Platte befestigen.



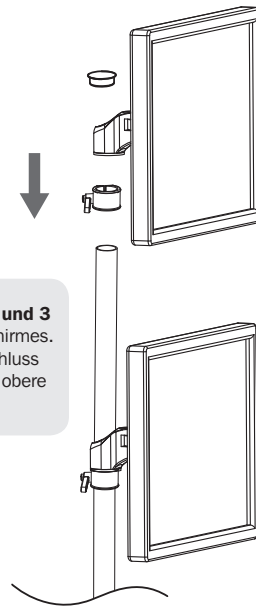
Alle Schrauben fest anziehen. Die Schrauben nicht überdrehen.

4. Montage des Bildschirms



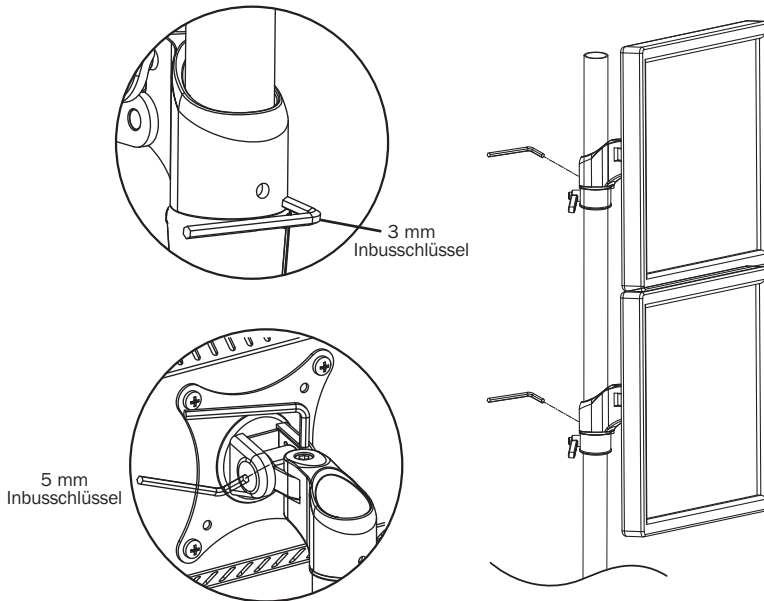
Heben Sie den Bildschirm mit Hilfe eines Assistenten oder mit einer mechanischen Hubvorrichtung zusammen mit der daran befestigten Montagebaugruppe an und schieben Sie diese auf den Stab und soweit herunter, bis die gesamte Baugruppe auf dem Positionierungsring aufliegt. Vergewissern Sie sich vor dem Loslassen, dass der Bildschirm sicher befestigt ist.

Wiederholen Sie die **Schritte 2 und 3** zur Montage des zweiten Bildschirms. Stecken Sie nach Montageabschluss die obere Abdeckkappe auf das obere Ende des Stabes.



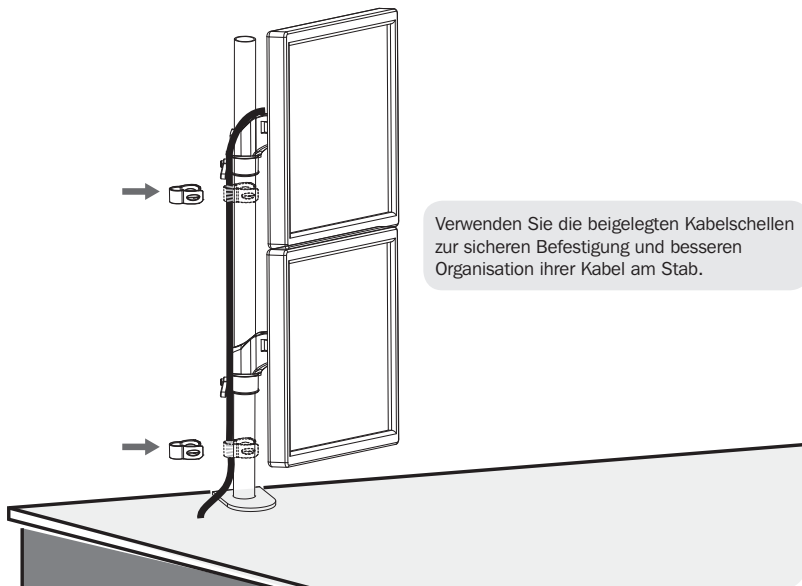
ACHTUNG: Alle vier Bildschirme müssen immer nach vorne gerichtet sein. Wenn ein Satz von Bildschirmen andersherum ausgerichtet wird, könnte die Einheit umkippen.

5. Spannungsanpassung

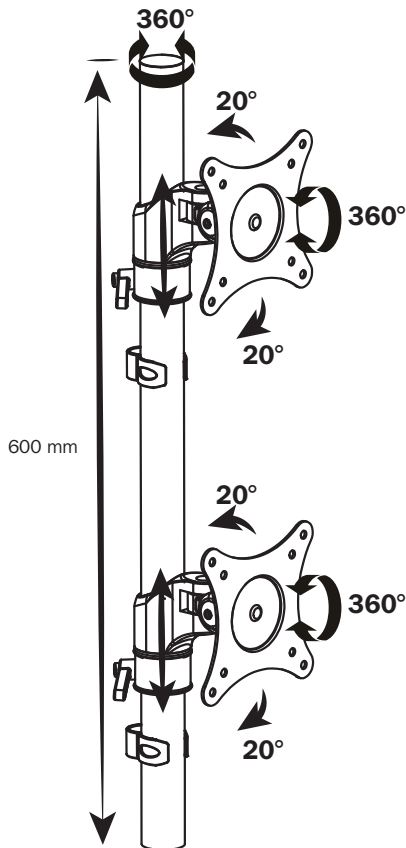


Verwenden Sie einen passenden Inbusschlüssel zur Einstellung des Drehwinkels. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, wenn Sie die Spannung erhöhen, und entgegen dem Uhrzeigersinn, wenn Sie die Spannung reduzieren wollen.

6. Kabelführung



7. Ausrichtung



Verwenden Sie zur Einstellung der gewünschten Position oder des gewünschten Neigungswinkels einen passenden Inbusschlüssel. Drehen Sie ihn zum Festziehen im Uhrzeigersinn, beziehungsweise zum Lösen entgegen dem Uhrzeigersinn.

Wartung

- Stellen Sie in regelmäßigen Abständen (mindestens alle drei Monate) sicher, dass die Klammer sicher angebracht ist.
- Falls Sie Fragen haben, besuchen Sie www.tripplite.com/support.

TRIPP·LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support